

Luettelo, jota tarkoitetaan liittymisasiakirjan 24 artiklassa: Slovenia

1. TAVAROIDEN VAPAA LIIKKUVUUS

32001 L 0083: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY, annettu 6 päivänä marraskuuta 2001, ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä (EYVL L 311, 28.11.2001, s. 67)

Poiketen siitä, mitä direktiivin 2001/83/EY laatua, turvallisuutta ja tehoa koskevissa vaatimuksissa säädetään, markkinoille saattamista koskevat luvat, jotka koskevat (Slovenian yhdellä kielellä toimittamiin tämän liitteen lisäyksessä A oleviin) luetteloihin sisältyviä farmaseuttisia tuotteita ja jotka on myönnetty ennen liittymispäivää Slovenian lainsäädännön mukaisesti, ovat voimassa edelleen, kunnes ne uudistetaan yhteisön säännösten ja edellä mainituissa luetteloissa vahvistetun aikataulun mukaisesti, tai 31 päivään joulukuuta 2007 asti riippuen siitä, kumpi ajankohta on aikaisempi. Sen estämättä, mitä direktiivin III osaston 4 luvun säännöksissä säädetään, eivät markkinoille saattamista koskevat luvat, joita tämä poikkeus koskee, saa jäsenvaltioiden vastavuoroista tunnustamista niin kauan kuin kyseisiä tuotteita ei ole hyväksytty EU:n lainsäädännön mukaisesti.

## 2. HENKILÖIDEN VAPAA LIIKKUVUUS

Euroopan yhteisön perustamissopimus;

31968 L 0360: Neuvoston direktiivi 68/360/ETY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1968, jäsenvaltioiden työntekijöiden ja heidän perheidensä liikkumista ja oleskelua yhteisön alueella koskevien rajoitusten poistamisesta (EYVL L 257, 19.10.1968, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21);

31968 R 1612: Neuvoston asetus (ETY) N:o 1612/68, annettu 15 päivänä lokakuuta 1968, työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella (EYVL L 257, 19.10.1968, s. 2), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

- 31992 R 2434: neuvoston asetus (ETY) N:o 2434/92, annettu 27.7.1992 (EYVL L 245, 26.8.1992, s. 1);

31996 L 0071: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 96/71/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1996, palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvasta työntekijöiden lähettämisestä työhön toiseen jäsenvaltioon (EYVL L 18, 21.1.1997, s. 1)

1. EY:n perustamissopimuksen 39 artiklaa ja 49 artiklan ensimmäistä kohtaa sovelletaan täysimääräisesti työntekijöiden vapaaseen liikkuvuuteen ja direktiivin 96/71/EY 1 artiklassa määritellyä työntekijöiden tilapäistä liikkuvuutta edellyttävien palvelujen tarjoamisen vapauteen toisaalta Slovenian ja toisaalta Belgian, Tšekin tasavallan, Tanskan, Saksan, Viron, Kreikan, Espanjan, Ranskan, Irlannin, Italian, Latvian, Liettuan, Luxemburgin, Unkarin, Alankomaiden, Itävallan, Puolan, Portugalin, Slovakian, Suomen, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä ainoastaan, jollei 2–14 kohdassa vahvistetuista siirtymämääräyksistä muuta johdu.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklassa säädetään, ja liittymispäivää seuraavan kahden vuoden ajanjakson päättymiseen saakka nykyiset jäsenvaltiot soveltavat kansallisia tai kahdenvälisistä järjestelyistä johtuvia toimenpiteitä, joilla säädellään Slovenian kansalaisten pääsyä niiden työmarkkinoille. Nykyiset jäsenvaltiot voivat jatkaa tällaisten toimenpiteiden soveltamista liittymispäivää seuraavan viiden vuoden ajanjakson päättymiseen saakka.

Slovenian kansalaisilla, jotka liittymispäivänä työskentelevät laillisesti jossain nykyisessä jäsenvaltiossa ja jotka ovat saaneet tulla kyseisen jäsenvaltion työmarkkinoille vähintään 12 kuukauden yhtämittaiseksi ajanjaksoksi, on oikeus työmarkkinoille pääsyyn kyseisessä jäsenvaltiossa, mutta ei kansallisia toimenpiteitä soveltavassa muussa jäsenvaltiossa.

Slovenian kansalaisilla, jotka saavat tulla jonkin nykyisen jäsenvaltion työmarkkinoille liittymisen jälkeen vähintään 12 kuukauden yhtämittaiseksi ajanjaksoksi, on myös samat oikeudet.

Toisessa ja kolmannessa alakohdassa mainittujen Slovenian kansalaisten noissa alakohdissa mainitut oikeudet lakkaavat, jos he omasta tahdostaan lähtevät kyseisen nykyisen jäsenvaltion työmarkkinoilta.

Näitä oikeuksia ei ole niillä Slovenian kansalaisilla, jotka työskentelevät laillisesti jossain nykyisessä jäsenvaltiossa liittymispäivänä tai ajanjaksona, jolloin kansallisia toimenpiteitä sovelletaan, ja jotka ovat saaneet tulla kyseisen jäsenvaltion työmarkkinoille alle 12 kuukauden ajanjaksoksi.

3. Ennen liittymispäivää seuraavan kahden vuoden ajanjakson päättymistä neuvosto tarkastelee uudelleen 2 kohdassa esitettyjen siirtymämääräysten toimivuutta komission kertomuksen perusteella.

Tarkastelun päättyessä ja viimeistään liittymispäivää seuraavan kahden vuoden ajanjakson päättyessä nykyiset jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle, aikovatko ne jatkaa kansallisten toimenpiteiden tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvien toimenpiteiden soveltamista vai aikovatko ne soveltaa jatkossa asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa. Jos ilmoitusta ei tehdä, sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa.

4. Slovenian pyynnöstä voidaan tehdä vielä yksi uudelleentarkastelu. Siinä sovelletaan edellä 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä, ja se saatetaan päätökseen kuuden kuukauden kuluessa Slovenian pyynnön vastaanottamisesta.

5. Jäsenvaltio, joka jatkaa kansallisten toimenpiteiden tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvien toimenpiteiden soveltamista edellä 2 kohdassa tarkoitetun viiden vuoden määräajan päättyessä, voi jatkaa kyseisten toimenpiteiden soveltamista liittymispäivää seuraavan seitsemän vuoden ajanjakson päättymiseen saakka, siinä tapauksessa, että sen työmarkkinoille aiheutuu tai uhkaa aiheutua vakavia häiriöitä, ilmoitettuaan siitä komissiolle. Jos ilmoitusta ei tehdä, sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa.

6. Liittymispäivää seuraavien seitsemän vuoden aikana ne jäsenvaltiot, joissa sovelletaan Slovenian kansalaisten osalta 3, 4 tai 5 kohdan nojalla asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa ja jotka myöntävät työlupia Slovenian kansalaisille valvontaa varten kyseisenä ajanjaksona, myöntävät nämä luvat ilman eri toimenpiteitä.

7. Ne jäsenvaltiot, joissa sovelletaan Slovenian kansalaisten osalta 3, 4 tai 5 kohdan nojalla asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa, voivat käyttää jäljempänä olevissa alakohdissa määrättyjä menettelyjä liittymispäivää seuraavan seitsemän vuoden ajanjakson päättymiseen saakka.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuna jäsenvaltion, jossa on tai on ennakoitavissa sellainen työmarkkinoiden häiriötilanne, että jollakin alueella tai jossakin ammatissa syntyy elintaso- tai työllisyyttä uhkaava vakava häiriö, on ilmoitettava asiasta komissiolle ja muille jäsenvaltioille sekä toimitettava niille kaikki tarvittavat tiedot. Kyseisten tietojen pohjalta jäsenvaltio voi pyytää komissiota keskeyttämään kokonaan tai osittain asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklan soveltamisen palauttaakseen normaalin tilanteen kyseisen alueen tai ammatin osalta. Komissio päättää keskeyttämisestä sekä sen kestosta ja laajuudesta viimeistään kahden viikon kuluessa pyynnön saamisesta ja ilmoittaa päätöksestä neuvostolle. Jokainen jäsenvaltio voi kahden viikon kuluessa komission päätöksen tekemisestä pyytää neuvostoa peruuttamaan päätöksen tai muuttamaan sitä. Neuvoston on tehtävä pyyntöä koskeva päätös kahden viikon kuluessa määräenemmistöllä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu jäsenvaltio voi kiireellisissä ja poikkeuksellisissa tapauksissa keskeyttää asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklan soveltamisen ja toimittaa asiasta jälkikäteen perustellun ilmoituksen komissiolle.

8. Niin kauan kuin asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklan soveltaminen on keskeytetty edellä olevien 2–5 ja 7 kohdan nojalla, asetuksen 11 artiklaa on sovellettava Sloveniassa nykyisten jäsenvaltioiden kansalaisten osalta ja nykyisissä jäsenvaltioissa Slovenian kansalaisten osalta seuraavin edellytyksin:

- asetuksen 10 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla työntekijän perheen jäsenillä, jotka asuvat laillisesti työntekijän kanssa jäsenvaltion alueella liittymispäivänä, on liittymisestä alkaen välitön pääsy kyseisen jäsenvaltion työmarkkinoille. Tämä ei koske sellaisen työntekijän perheenjäseniä, joka saa laillisesti työskennellä kyseisen jäsenvaltion työmarkkinoilla alle 12 kuukauden ajan;
- asetuksen 10 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla työntekijän perheen jäsenillä, jotka asuvat laillisesti työntekijän kanssa jäsenvaltion alueella myöhemmästä ajankohdasta kuin liittymispäivästä alkaen, mutta ajankohtana, jona sovelletaan edellä vahvistettuja siirtymämääräyksiä, on pääsy kyseisen jäsenvaltion työmarkkinoille, kun he ovat asuneet kyseisessä jäsenvaltiossa vähintään kahdeksantoista kuukautta tai liittymispäivää seuraavasta kolmannelta vuodelta alkaen riippuen siitä, kumpi päivämäärä on aikaisempi.

Nämä määräykset eivät rajoita edullisempien kansallisten tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvien toimenpiteiden soveltamista.

9. Sikäli kuin direktiivin 68/360/ETY tiettyjä säännöksiä ei voida pitää erillään asetuksen (ETY) N:o 1612/68 säännöksistä, joiden soveltamista lykätään 2–5 sekä 7 ja 8 kohdan mukaisesti, Slovenia ja nykyiset jäsenvaltiot saavat poiketa kyseisistä säännöksistä siltä osin kuin on tarpeen 2–5 sekä 7 ja 8 kohdan soveltamiseksi.

10. Kun nykyiset jäsenvaltiot soveltavat kansallisia tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvia toimenpiteitä edellä vahvistettujen siirtymämääräysten nojalla, Slovenia saa pitää voimassa vastaavat toimenpiteet kyseisen jäsenvaltion tai kyseisten jäsenvaltioiden kansalaisten osalta.

11. Jos jokin nykyisistä jäsenvaltioista lykkää asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklan soveltamista, Slovenia voi käyttää 7 kohdassa tarkoitettuja menettelyjä Tšekin tasavallan, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan tai Slovakian osalta. Kyseisenä ajanjaksona Slovenian valvontaa varten myöntämät työluvat Tšekin tasavallan, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan tai Slovakian kansalaisille myönnetään ilman eri toimenpiteitä.

12. Jokainen nykyinen jäsenvaltio, joka soveltaa kansallisia toimenpiteitä 2–5 ja 7–9 kohdan mukaisesti, voi sallia kansallisen lainsäädännön mukaisesti suuremman liikkumisvapauden kuin liittymispäivänä tai jopa avoimen pääsyn työmarkkinoille. Kolmannesta liittymispäivää seuraavasta vuodesta alkaen jokainen nykyinen jäsenvaltio, joka soveltaa kansallisia toimenpiteitä, voi milloin tahansa päättää soveltaa asetuksen (ETY) N:o 1612/68 1–6 artiklaa näiden sijasta. Komissiolle on ilmoitettava kyseisestä päätöksestä.



13. Itävalta ja Saksa saavat, jos ja niin kauan kuin ne edellä esitettyjen siirtymämääräysten nojalla soveltavat kansallisia toimenpiteitä tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvia toimenpiteitä slovenialaisten työntekijöiden vapaaseen liikkuvuuteen, ilmoitettuaan asiasta ensin komissiolle poiketa EY:n perustamissopimuksen 49 artiklan ensimmäisestä kohdasta rajoittaakseen Sloveniaan sijoittautuneiden yritysten palvelujen tarjoamisen yhteydessä työntekijöiden tilapäistä liikkumista tapauksissa, joissa työntekijöiden oikeutta tehdä työtä Itävallassa ja Saksassa säädellään kansallisin toimenpitein sellaisten työmarkkinoidensa tietyillä aroilla palvelualoilla ilmenevien vakavien häiriöiden tai niiden uhan yhteydessä, joita voi joillakin alueilla aiheutua palvelujen tarjoamisesta valtioiden välillä direktiivin 96/71/EY 1 artiklassa määritellyn mukaisesti.

Luettelo palvelualoista, jotka voivat kuulua kyseisen poikkeuksen piiriin, on seuraava:

– Saksassa:

| Ala                                      | NACE(*)-koodi, jollei toisin mainita                          |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Rakentaminen ja siihen liittyvä toiminta | 45.1 – 4;<br>Direktiivin 96/71/EY liitteessä luetellut toimet |
| Teollisuussiivous                        | 74.70 Teollisuussiivous                                       |
| Muut palvelut                            | 74.87 Ainoastaan sisustuspalvelut                             |

– Itävallassa:

| Ala                                            | NACE(*)-koodi, jollei toisin mainita                          |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Puutarhapalvelut                               | 01.41                                                         |
| Kiventyöstö: leikkaus, muotoilu ja viimeistely | 26.7                                                          |
| Metallirakenteiden ja niiden osien valmistus   | 28.11                                                         |
| Rakentaminen ja siihen liittyvä toiminta       | 45.1 – 4;<br>Direktiivin 96/71/EY liitteessä luetellut toimet |
| Turvallisuuspalvelut                           | 74.60                                                         |
| Teollisuussiiivous                             | 74.70                                                         |
| Kotisairaanhoido                               | 85.14                                                         |
| Sosiaalityö ja -palvelut ilman majoitusta      | 85.32                                                         |

(\*) NACE: katso 31990 R 3037: Neuvoston asetus (ETY) N:o 3037/90, annettu 9 päivänä lokakuuta 1990, Euroopan yhteisön tilastollisesta toimialaluokituksesta (EYVL L 293, 24.10.1990, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella 32002 R 0029: komission asetus (EY) N:o 29/2002, annettu 19.12.2001 (EYVL L 6, 10.1.2002, s. 3).

Siltä osin kuin Saksa tai Itävalta poikkeavat EY:n perustamissopimuksen 49 artiklan ensimmäisen kohdan soveltamisesta edellisten alakohtien mukaisesti, Slovenia saa ryhtyä vastaaviin toimenpiteisiin ilmoitettuaan siitä komissiolle.

Tämän kohdan soveltaminen ei saa johtaa siihen, että Saksan tai Itävallan ja Slovenian välisen palvelujen tarjoamisen yhteydessä tapahtuvaa työntekijöiden tilapäistä liikkumista koskevista edellytyksistä tulee tiukempia kuin liittymissopimuksen allekirjoituspäivänä voimassa olevat edellytykset.

14. Sen soveltaminen, mitä 2–5 sekä 7–12 kohdassa määrätään, ei saa johtaa siihen, että Slovenian kansalaisten pääsyä nykyisten jäsenvaltioiden työmarkkinoille koskevista edellytyksistä tulee tiukempia kuin liittymissopimuksen allekirjoituspäivänä voimassa olevat edellytykset.

Sen estämättä, mitä 1–13 kohdassa määrätään, nykyisten jäsenvaltioiden on asetettava sellaiset työntekijät, jotka ovat jäsenvaltioiden kansalaisia, etusijalle sellaisiin työntekijöihin nähden, jotka ovat kolmannen maan kansalaisia, työmarkkinoilleen pääsyn osalta milloin tahansa soveltaessaan kansallisia tai kahdenvälisistä sopimuksista johtuvia toimenpiteitä.

Toisessa jäsenvaltiossa laillisesti oleskelevia ja työskenteleviä slovenialaisia siirtotyöläisiä ja heidän perheitään tai Sloveniassa laillisesti oleskelevia ja työskenteleviä toisesta jäsenvaltiosta tulleita siirtotyöläisiä ja heidän perheitään ei saa kohdella tiukemmin kuin kyseisessä jäsenvaltiossa tai Sloveniassa oleskelevia ja työskenteleviä kolmansien maiden kansalaisia. Sen lisäksi yhteisön suosituimmuuskohtelun periaatetta sovellettaessa Sloveniassa oleskelevia ja työskenteleviä kolmansista maista tulleita siirtotyöläisiä ei suosita Slovenian kansalaisiin verrattuna.

### 3. PALVELUJEN TARJOAMISEN VAPAUS

1. 31986 L 0635: Neuvoston direktiivi 86/635/ETY, annettu 8 päivänä joulukuuta 1986, pankkien ja muiden rahoituslaitosten tilinpäätöksestä ja konsolidoidusta tilinpäätöksestä (EYVL L 372, 31.12.1986, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

– 32001 L 0065: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/65/EY, annettu 27.9.2001 (EYVL L 283, 27.10.2001, s. 28)

Direktiiviä 86/635/ETY ei sovelleta Sloveniassa ennen 31 päivää joulukuuta 2004 säästö- ja luottoyrityksiin, jotka on perustettu ennen 20 päivää helmikuuta 1999.

2. 31994 L 0019: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/19/EY, annettu 30 päivänä toukokuuta 1994, talletusten vakuusjärjestelmistä (EYVL L 135, 31.5.1994, s. 5)

Direktiiviä 94/19/EY ei sovelleta Sloveniassa ennen 31 päivää joulukuuta 2004 säästö- ja luottoyrityksiin, jotka on perustettu ennen 20 päivää helmikuuta 1999.

Toisen jäsenvaltion luottolaitoksen Sloveniassa tarjoaman suojan taso tai soveltamisala ei 31 päivään joulukuuta 2005 saakka saa ylittää Slovenian vastaavan vakuusjärjestelmän tarjoaman vakuussuojan tasoa tai alaa.

3. 31997 L 0009: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/9/EY, annettu 3 päivänä maaliskuuta 1997, sijoittajien korvausjärjestelmistä (EYVL L 84, 26.3.1997, s. 22)

Poiketen siitä, mitä direktiivissä 97/9/EY säädetään, toisen jäsenvaltion sijoituspalveluyrityksen Sloveniassa tarjoaman suojan taso tai soveltamisala ei 31 päivään joulukuuta 2005 saakka saa ylittää Slovenian vastaavan korvausjärjestelmän tarjoaman korvauksen tasoa tai alaa.

4. 32000 L 0012: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/12/EY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2000, luottolaitosten liiketoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta (EYVL L 126, 26.5.2000, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 32000 L 0028: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/28/EY, annettu 18.9.2000 (EYVL L 275, 27.10.2000, s. 37)

Direktiiviä 2000/12/EY ei sovelleta Sloveniassa ennen 31 päivää joulukuuta 2004 säästö- ja luottoyhtiöihin, jotka on perustettu ennen 20 päivää helmikuuta 1999.

#### 4. PÄÄOMIEN VAPAA LIIKKUVUUS

Sopimus Euroopan unionista;

Euroopan yhteisön perustamissopimus

Kiinteistömarkkinoiden osalta Slovenia saa turvautua tämän asiakirjan 37 artiklassa määrättyyn yleiseen suojalausekkeeseen enintään seitsemän vuoden ajan liittymispäivästä.

## 5. MAATALOUS

### A MAATALOUTTA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. 31966 R 0136: Neuvoston asetus N:o 136/66/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1966, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL P 172, 30.9.1966, s. 3025), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

– 32001 R 1513: neuvoston asetus (EY) N:o 1513/2001, annettu 23.7.2001 (EYVL L 201, 26.7.2001, s. 4)

Poiketen siitä, mitä asetuksen N:o 136/66/ETY 33 artiklassa säädetään, Slovenia voi viiden vuoden ajan liittymispäivästä myöntää valtiontukea öljykurpitsojen tuotantoon vähentäen sitä asteittain seuraavasti: 100 prosenttia kolmena ensimmäisenä vuonna, 80 prosenttia neljäntenä vuonna ja 50 prosenttia viidentenä vuonna.

Slovenia toimittaa komissiolle valtiontukea koskevien toimenpiteiden täytäntöönpanosta vuosikertomuksen, jossa esitetään tuen muoto ja tuen määrät.

2. 31999 R 1493: Neuvoston asetus (EY) N:o 1493/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, viinin yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:
- 32001 R 2585: neuvoston asetus (EY) N:o 2585/2001, annettu 19.12.2001 (EYVL L 345, 29.12.2001, s. 10)
  - a) Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 liitteessä V olevan C kohdan 2 kohdan e alakohdassa ja liitteessä VI olevan E kohdan 3 kohdan e alakohdassa säädetään, Primorskan viinialueella voidaan poiketa C II -vyöhykettä koskevasta, tilavuutena ilmaistusta luonnollisesta vähimmäisalkoholipitoisuudesta pöytäviinien ja tma-laatuviinien osalta kolmena perättäisenä viinivuonna 2004/2005, 2005/2006 ja 2006/2007, jos ilmasto-olosuhteet tai viiniköynnöksen kasvuolosuhteet ovat poikkeuksellisen epäsuotuisat tekevät mahdottomaksi saavuttaa C II -vyöhykettä koskevan, tilavuutena ilmaistuun luonnollisen vähimmäisalkoholipitoisuuden. Luonnollinen vähimmäisalkoholipitoisuus ei saa kuitenkaan olla alempi kuin C I a -vyöhykkeelle pöytäviinien ja tma-laatuviinien osalta säädetty.
  - b) Slovenia toimittaa komissiolle viimeistään kolme kuukautta ennen kolmannen viinivuoden 2006/2007 päättymistä yksityiskohtaisen kertomuksen Primorskan alueella käytettyjen viiniköynnösten luonnollisesta vähimmäisalkoholipitoisuudesta. Tämän kertomuksen perusteella komissio arvioi ennen kolmannen viinivuoden 2006/2007 päättymistä Primorskan viinialueen valmiuksia noudattaa C II -vyöhykkeen luonnollista vähimmäisalkoholipitoisuutta koskevia vaatimuksia ja toteuttaa tarvittaessa aiheelliset toimenpiteet.



- c) Komissio voi jatkaa a kohdassa vahvistettuja järjestelyjä kahdella viinivuodella erityisesti, jos jakso osoittautuu liian lyhyeksi edustavien tietojen saamiseksi C II -vyöhykettä koskevien vaatimuksien noudattamista varten.
- d) Komissio tekee Teran PTP Kras:in osalta erityisen arvion Teran PTP Kras:in tuotantoa varten istutettujen alojen valmiudesta täyttää C II -vyöhykettä koskevan luonnollisen vähimmäisalkoholipitoisuuden, joka on 9,5 tilavuusprosenttia.
- e) Slovenia antaa komissiolle viimeistään kolme kuukautta ennen kolmannen viinivuoden 2006/2007 päättymistä yksityiskohtaisen kertomuksen Teran PTP Kras -lajikkeen tuotantoa varten käytettyjen viiniköynnösten luonnollisesta vähimmäisalkoholipitoisuudesta. Tämän kertomuksen perusteella komissio arvioi ennen siirtymäkauden päättymistä Teran PTP Kras -lajikkeen tuotannon valmiuksia noudattaa C II -vyöhykkeen luonnollista vähimmäisalkoholipitoisuutta koskevia vaatimuksia ja toteuttaa tarvittaessa aiheelliset toimenpiteet.
- f) Komissio soveltaa asetuksen (EY) N:o 1493/1999 14 artiklassa säädettyjä objektiivisia arviointiperusteita Slovenian tasavallan Primorskan viinialueen viinitarhojen rakenneuudistukseen, ottaen huomioon erityiset tilanteet ja tarpeet. Slovenia saa tämän rakenneuudistusta varten annettavan tuen viinivuodesta 2004/2005 eteenpäin.

## B ELÄINLÄÄKINTÄÄ JA KASVINSUOJELUA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

### I ELÄINLÄÄKINTÄÄ KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

31999 L 0074: Neuvoston direktiivi 1999/74/EY, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1999, munivien kanojen suojelun vähimmäisvaatimuksista (EYVL L 203, 3.8.1999, s. 53)

Tämän liitteen lisäyksessä B luetellut Slovenian laitokset saavat pitää 31 päivään joulukuuta 2009 saakka käytössä häkit, jotka eivät täytä direktiivin 1999/74/EY 5 artiklan 1 kohdan 4 ja 5 alakohdassa esitettyjä vähimmäisvaatimuksia, edellyttäen, että häkit ovat vähintään 37 senttimetriä korkeita vähintään 65 prosentissa häkin pinta-alasta eivätkä missään kohdassa matalampia kuin 31 senttimetriä ja että pohjan kaltevuus on enintään 16 prosenttia.

Liittymispäivänä munintansa aloittaneita kanoja voidaan pitää häkeissä, jotka eivät täytä 5 artiklan 1 kohdan 1 alakohdassa esitettyjä rakenteellisia vaatimuksia, edellyttäen, että lattiapinta-alaa on niissä kanaa kohden käytettävissä vähintään 450 cm<sup>2</sup>. Slovenia varmistaa, että uuden tuotantokierron alkaessa ja viimeistään 1 päivänä joulukuuta 2004 vähimmäislattia-alan osalta noudatetaan täysimääräisesti 5 artiklan 1 kohdan 1 alakohdan vaatimuksia.

## II KASVINSUOJELUA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

32002 L 0053: Neuvoston direktiivi 2002/53/EY, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2002, viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta (EYVL L 193, 20.7.2002, s. 1);

32002 L 0055: Neuvoston direktiivi 2002/55/EY, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2002, vihannesten siementen pitämisestä kaupan (EYVL L 193, 20.7.2002, s. 33)

Slovenia saa lykätä viidellä vuodella liittymispäivästä direktiivien 2002/53/EY ja 2002/55/EY soveltamista sen omissa kansallisissa viljelykasvilajien ja vihanneslajien lajikeluetteloissa lueteltujen sellaisten lajikkeiden siementen kaupan pitämiseen sen alueella, joita ei ole virallisesti hyväksytty kyseisten direktiivien säännösten mukaisesti. Tuona aikana kyseisiä siemeniä ei saa pitää kaupan muiden jäsenvaltioiden alueella.

## 6. VEROTUS

1. 31977 L 0388: Kuudes neuvoston direktiivi 77/388/ETY, annettu 17 päivänä toukokuuta 1977, jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta - yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste (EYVL L 145, 13.6.1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:
  - 32002 L 0038: neuvoston direktiivi 2002/38/EY, annettu 7.5.2002 (EYVL L 128, 15.5.2002, s. 41)
  - a) Poiketen siitä, mitä direktiivin 77/388/ETY 12 artiklan 3 kohdan a alakohdassa säädetään, Slovenia saa säilyttää i) vähintään 8,5 prosentin suuruisen alennetun arvonlisäverokannan aterioiden valmistuksessa 31 päivään joulukuuta 2007 saakka tai direktiivin 28 / artiklassa tarkoitetun siirtymäkauden loppuun saakka riippuen siitä, kumpi päivämäärä on aikaisempi, ja ii) vähintään 5 prosentin suuruisen alennetun arvonlisäverokannan asuinrakennusten rakentamis-, korjaamis- ja ylläpitotöiden luovutuksissa, joita ei toteuteta osana sosiaalipolitiikkaa, rakennusmateriaaleja lukuun ottamatta, 31 päivään joulukuuta 2007 saakka.
  - b) Direktiivin 77/388/ETY 28 artiklan 3 kohdan b alakohdan soveltamiseksi Slovenia saa pitää voimassa direktiivin liitteen F kohdassa 17 tarkoitettujen kansainvälisten henkilökuljetusten vapautuksen arvonlisäverosta direktiivin 28 artiklan 4 kohdassa säädetyn edellytyksen täyttymiseen saakka tai niin kauan kuin samaa vapautusta sovelletaan jossakin nykyisistä jäsenvaltioista sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi.

2. 31992 L 0079: Neuvoston direktiivi 92/79/ETY, annettu 19 päivänä lokakuuta 1992, savukkeiden verojen lähentämisestä (EYVL L 316, 31.10.1992, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

– 32002 L 0010: neuvoston direktiivi 2002/10/EY, annettu 12.2.2002 (EYVL L 46, 16.2.2002, s. 26)

Poiketen siitä, mitä direktiivin 92/79/ETY 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, Slovenia saa lykätä 31 päivään joulukuuta 2007 saakka yleisen vähimmäisvalmisteveron, joka on suuruudeltaan 60 euroa ja 64 euroa 1000 savuketta kohti, soveltamista kysytyimmän hintaluokan savukkeisiin edellyttäen, että tämän kauden aikana Slovenia mukauttaa asteittain valmisteverokantojaan kohti direktiivissä säädettyä yleistä vähimmäisvalmisteveroa.

Jäsenvaltiot saavat sen jälkeen, kun ne ovat ilmoittaneet asiasta komissiolle, edellä mainitun poikkeuksen soveltamisaikana säilyttää samat määrälliset rajoitukset savukkeille, joita saadaan tuoda Sloveniasta niiden alueelle ilman ylimääräisen valmisteveron maksamista, kuin ne rajoitukset, joita sovelletaan tuontiin kolmansista maista, sanotun kuitenkin rajoittamatta valmisteveron alaisia tuotteita koskevasta yleisestä järjestelmästä sekä näiden tuotteiden hallussapidosta, liikkumisesta ja valvonnasta annetun neuvoston direktiivin 92/12/ETY<sup>1</sup> 8 artiklan soveltamista. Tätä mahdollisuutta käyttävät jäsenvaltiot saavat toteuttaa tarvittavat tarkastukset edellyttäen, että tarkastuksilla ei vaikuteta sisämarkkinoiden moitteettomaan toimintaan.

---

<sup>1</sup> EYVL L 76, 23.3.1992, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 2000/47/EY (EYVL L 193, 29.7.2000, s. 73).

## 7. SOSIAALIPOLITIIKKA JA TYÖLLISYYS

1. 31986 L 0188: Neuvoston direktiivi 86/188/ETY, annettu 12 päivänä toukokuuta 1986, työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät melu- ja värähtelystä aiheutuvaan altistukseen työssä (EYVL L 137, 24.5.1986, s. 28), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

- 31998 L 0024: neuvoston direktiivi 98/24/EY, annettu 7.4.1998 (EYVL L 131, 5.5.1998, s. 11)

Direktiiviä 86/188/ETY ei sovelleta Sloveniassa ennen 31 päivää joulukuuta 2005.

Liittymispäivästä edellä mainitun kauden loppuun asti Slovenia toimittaa komissiolle säännöllisesti ajantasaistettua tietoa aikataulusta ja toteutetuista toimenpiteistä direktiivin noudattamisen varmistamiseksi.

2. 31991 L 0322: Komission direktiivi 91/322/ETY, annettu 29 päivänä toukokuuta 1991, viiteraja-arvojen määrittämisestä panemalla työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät altistumiseen kemiallisille, fysikaalisille ja biologisille tekijöille työssä 27 päivänä marraskuuta 1980 annettu neuvoston direktiivi 80/1107/ETY täytäntöön (EYVL L 177, 5.7.1991, s. 22)

Direktiiviä 91/322/ETY ei sovelleta Sloveniassa ennen 31 päivää joulukuuta 2005.

Liittymispäivästä edellä mainitun kauden loppuun asti Slovenia toimittaa komissiolle säännöllisesti ajantasaistettua tietoa aikataulusta ja toteutetuista toimenpiteistä direktiivin noudattamisen varmistamiseksi.

3. 31998 L 0024: Neuvoston direktiivi 98/24/EY, annettu 7 päivänä huhtikuuta 1998, työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemisesta työpaikalla esiintyviin kemiallisiin tekijöihin liittyviltä riskeiltä (neljästoista direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (EYVL L 131, 5.5.1998, s. 11)

Direktiiviä 98/24/EY ei sovelleta Sloveniassa ennen 31 päivää joulukuuta 2005.

Liittymispäivästä edellä mainitun kauden loppuun asti Slovenia toimittaa komissiolle säännöllisesti ajantasaistettua tietoa aikataulusta ja toteutetuista toimenpiteistä direktiivin noudattamisen varmistamiseksi.

4. 32000 L 0039: Komission direktiivi 2000/39/EY, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2000, ensimmäisen työperäisen altistumisen viiteraja-arvojen luettelon laatimisesta työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemisesta työpaikalla esiintyviin kemiallisiin tekijöihin liittyviltä riskeiltä annetun neuvoston direktiivin 98/24/EY täytäntöönpanemiseksi (EYVL L 142, 16.6.2000, p. 47)

Direktiiviä 2000/39/EY ei sovelleta Sloveniassa ennen 31 päivää joulukuuta 2005.

Liittymispäivästä edellä mainitun kauden loppuun asti Slovenia toimittaa komissiolle säännöllisesti ajantasaistettua tietoa aikataulusta ja toteutetuista toimenpiteistä direktiivin noudattamisen varmistamiseksi.

5. 32000 L 0054: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/54/EY, annettu 18 päivänä syyskuuta 2000, työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät biologisille tekijöille altistumiseen työssä (seitsemäs direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (EYVL L 262, 17.10.2000, s. 21)

Direktiiviä 2000/54/EY ei sovelleta Sloveniassa ennen 31 päivää joulukuuta 2005.

Liittymispäivästä edellä mainitun kauden loppuun asti Slovenia toimittaa komissiolle säännöllisesti ajantasaistettua tietoa aikataulusta ja toteutetuista toimenpiteistä direktiivin noudattamisen varmistamiseksi.



## 8. ENERGIA

31968 L 0414: Neuvoston direktiivi 68/414/ETY, annettu 20 päivänä joulukuuta 1968, ETY:n jäsenvaltioiden velvollisuudesta ylläpitää raakaöljy- ja/tai öljytuotevarastojen vähimmäistasoa (EYVL L 308, 23.12.1968, s. 14), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

- 31998 L 0093: neuvoston direktiivi 98/93/EY, annettu 14.12.1998 (EYVL L 358, 31.12.1998, s. 100)

Poiketen siitä, mitä direktiivin 68/414/ETY 1 artiklan 1 kohdassa säädetään, öljytuotevarastojen vähimmäistasoa ei sovelleta Sloveniassa ennen 31 päivää joulukuuta 2005. Slovenia varmistaa, että sen öljytuotevarastojen vähimmäistaso vastaa kunkin 2 artiklassa luetellun öljytuoteluokan osalta vähintään seuraavien päivien keskimääräistä päivittäistä kotimaan kulutusta sellaisena kuin se on määritelty 1 artiklan 1 kohdassa:

- 66 päivää liittymispäivään mennessä;
- 75 päivää 31 päivään joulukuuta 2004 mennessä;
- 90 päivää 31 päivään joulukuuta 2005 mennessä.

## 9. YMPÄRISTÖ

### A. JÄTEHUOLTO

31994 L 0062: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/62/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 1994, pakkauksista ja pakkausjätteistä (EYVL L 365, 31.12.1994, s. 10)

Poiketen siitä, mitä direktiivin 94/62/EY 6 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetään, Slovenian on saavutettava seuraavien pakkausmateriaalien hyödyntämis- ja kierrätystavoitteet 31 päivään joulukuuta 2007 mennessä seuraavia välitavoitteita noudattaen:

- muovien kierrätys: 9 prosenttia painosta liittymispäivään mennessä, 12 prosenttia vuonna 2004, 13 prosenttia vuonna 2005 ja 14 prosenttia vuonna 2006;
- kokonaishyödyntämisaste: 36 prosenttia painosta liittymispäivään mennessä, 40 prosenttia vuonna 2004, 44 prosenttia vuonna 2005 ja 48 prosenttia vuonna 2006.

### B. VEDEN LAATU

31991 L 0271: Neuvoston direktiivi 91/271/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1991, yhdyskuntajätevesien käsittelystä (EYVL L 135, 30.5.1991, s. 40), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 31998 L 0015: komission direktiivi 98/15/EY, annettu 27.2.1998 (EYVL L 67, 7.3.1998, s. 29)

Poiketen siitä, mitä direktiivin 91/271/ETY 3 ja 4 artiklassa sekä 5 artiklan 2 kohdassa säädetään, yhdyskuntajätevesien keräysjärjestelmiä ja käsittelyä koskevia vaatimuksia ei sovelleta täysimääräisesti Sloveniassa ennen 31 päivää joulukuuta 2015 seuraavia välitavoitteita noudattaen:

- 31 päivään joulukuuta 2008 mennessä saavutetaan direktiivin mukaisuus haavoittumiselle alttiilla alueilla niiden taajamien osalta, joiden asukasvastineluku on yli 10 000;
- 31 päivään joulukuuta 2010 mennessä saavutetaan direktiivin mukaisuus niiden taajamien osalta, joiden asukasvastineluku on yli 15 000.

#### C. TEOLLISUUDEN AIHEUTTAMAN PILAANTUMISEN VALVONTA JA RISKINHALLINTA

31996 L 0061: Neuvoston direktiivi 96/61/EY, annettu 24 päivänä syyskuuta 1996, ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi (EYVL L 257, 10.10.1996, s. 26)

Poiketen siitä, mitä neuvoston direktiivin 96/61/EY 5 artiklan 1 kohdassa säädetään, vaatimuksia luvan myöntämiselle olemassa oleville laitoksille ei sovelleta Sloveniassa seuraaviin laitoksiin ennen kunkin laitoksen osalta mainittua päivää siltä osin, kuin on kyse velvoitteesta käyttää kyseisiä laitoksia 9 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisten, parhaaseen käytettävissä olevaan tekniikkaan perustuvien päästöjen raja-arvojen, vastaavien muuttujien tai teknisten toimenpiteiden mukaisesti:

- SŽ Acroni, Jesenice, 30. lokakuuta 2010;
- SŽ Metal Ravne, Koroškem, 30. lokakuuta 2011;
- IMP Livar, Ivančna Gorica, 30. lokakuuta 2008;
- Mariborska livarna, Maribor, 30. lokakuuta 2011;
- IGM Zagorje, Zagorje, 30. lokakuuta 2011;
- Steklarna Rogaška, Rogaška, 30. lokakuuta 2010;
- Komunala Nova Gorica, Nova Gorica, 30. lokakuuta 2008;
- Komunala Trbovlje, Trbovlje, 30. lokakuuta 2008;
- Radeče papir, Radeče, 30. lokakuuta 2010;
- Industrija usnja Vrhnika, Vrhnika, 30. lokakuuta 2010;
- Ljubljanske mlekarne, Ljubljana, 30. lokakuuta 2011;
- Kmetijski kombinat Ptuj, Ptuj, 30. lokakuuta 2010;
- Farma Ihan, Domžale, 30. lokakuuta 2010;
- Farma Stična, Stična, 30. lokakuuta 2010;
- Ljutomerčan Cven, Cven, 30. lokakuuta 2010.

Laitoksille annetaan ennen 30 päivää lokakuuta 2007 täysin koordinoitua luvut, joissa on yksilöllisesti sitovat aikataulut täyden yhteisön säännösten mukaisuuden saavuttamiseksi. Näillä luvilla varmistetaan direktiivin 3 artiklassa asetettuihin toiminnanharjoittajan perusvelvollisuuksien yleisiin periaatteisiin mukautuminen 30 päivään lokakuuta 2007 mennessä.